

# National



保管用

保証書付き

## 取扱説明書 シェーバー 品番 ES8815



## リニアスモーターコンパクト

- お買い上げいただき、まことにありがとうございました。
- この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。  
特に「安全上のご注意」(4～6ページ)は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にお使いください。
- お読みになったあとは、大切に保管し、必要なときにお読みください。
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。

上手に使って上手に節電

便利メモ

(おぼえのため、記入されると便利です)

お買い上げ日	年	月	日
販売店名			
電話 ( )	-		

ES921088151 Y.No1

## 簡単な使いかた

▼  
手順 1 ● まず、商品をご確認ください……………

▶各部のなまえは P8~9 をお読みください

▼  
手順 2 ● 充電してください P10~11

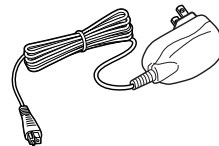
▼  
手順 3 ● ヒゲを剃ってください P13~14

キャップ



本体

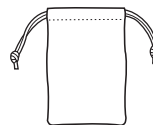
充電アダプター



ブラシ



ポーチ



専用オイル( 試供品 )



## もくじ

安全上のご注意	4
使用上のご注意	7
各部のなまえ	8
充電のしかた	10
● 充電の手順……………	10
● 充電の時期……………	12
使いかた	13
● 充電式での使いかた……………	13
● 交流式での使いかた……………	14
● 上手な剃りかた……………	15
● キワソリ刃の使いかた……………	16
掃除のしかた	17
● 水洗い掃除のしかた……………	17
● ブラシ掃除のしかた……………	19
お知らせ	20
● 外刃の取替え方法……………	20
● お手入れ用品……………	20
● 海外でのご使用について……………	21
● 世界の電圧とプラグ……………	22
● 製品を廃棄するときのお願い……………	26
● 蓄電池の寿命と交換……………	27
● 修理を依頼される前に……………	27
● 定格……………	29
● 保証とアフターサービス……………	30
● 松下電工お客様ご相談窓口のご案内……………	30
● 保証書……………	裏表紙

## 安全上のご注意


ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。  
ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は次のように区分しています。


いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

**警告**：人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。

**注意**：人が傷害を負う可能性および物的損害のみが発生が想定される内容。







### 絵表示の例

 記号は、禁止の行為であることを告げるものです。(左図の場合は分解禁止)

 記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。(左図の場合は必ず守る)

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

## 警告

 必ず守る	<ul style="list-style-type: none"> <li>● お手入れの際は必ずアダプターをコンセントから抜く。抜かないと感電のおそれがあります。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 必ず交流100～240Vで使用する。守らないと感電・発火のおそれがあります。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 器具用プラグやアダプターにほこりが付着しないように定期的に掃除する。守らないとほこりが付着して湿気などで絶縁不良になり、火災のおそれがあります。</li> </ul>
 ぬれ手禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ぬれた手でアダプターをコンセントから抜き差ししない。感電のおそれがあります。</li> </ul>
 水ぬれ禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 充電アダプターは水につけたり、水洗いしない。感電・ショートのおそれがあります。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 交流式で使うときは、石けん剃りや水洗い掃除をしない。感電・ショートのおそれがあります。</li> </ul>
 水場使用禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 充電アダプターは風呂、シャワー室で絶対に使用しない。感電・発火のおそれがあります。</li> </ul>
 分解禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 改造はしない。また、分解したり修理をしない。火災・感電・けがのおそれがあります。修理はお買い上げの販売店または、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。</li> </ul>
 禁止	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 子供の手の届くところに置かない。事故やトラブルのおそれがあります。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 専用の充電アダプターで、他の商品を充電しない。また、専用の充電アダプター以外での充電はしない。ショート・異常発熱による発火のおそれがあります。</li> </ul>

## 警告



禁止

- 器具用プラグにピンやゴミを付着させない。感電・ショート・発火のおそれがあります。
- コードや充電アダプターがいたんだり、コンセントへの差し込みがゆるいときは使用しない。感電・ショート・発火のおそれがあります。
- コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。また、重いものを載せたり、挟み込んだりしない。感電・発火のおそれがあります。

## 注意



必ず守る

- ご使用前に外刃の破れや変形がないか確認する。外刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります。
- 充電アダプターを抜くときは、コードを持たずに必ずアダプターを持って抜く。コードを持って抜くと感電・ショートの原因になります。
- 使用時以外は、充電アダプターをコンセントから抜く。守らないと、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

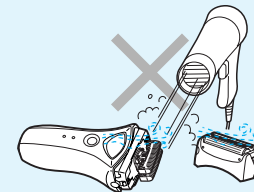


禁止

- 刃は肌に強く押しつけない。特に唇などに強く押しつけると肌を傷つける原因になります。
- 外刃は強く押さえない。また、使用時に指・爪を外刃に当てない。外刃が破損・変形して肌を傷つける原因になります。
- 内刃の刃部(金属部)は、手でふれない。手を傷つける原因になります。
- ひげ剃り以外の目的(頭髪など)には使用しない。外刃が破損・変形して肌を傷つける原因となります。

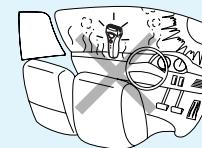
ドライヤーやファンヒーターなどで本体を乾燥しないでください

- 部品の変形・故障の原因になります。



高温場所に放置しないでください

- 故障の原因になります。



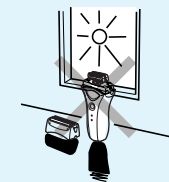
本体はシンナー・ベンジン・アルコールなどではふかないでください

- 故障や部品の割れ・変色などの原因になります。
- 薄めの石けん液でふいてください。



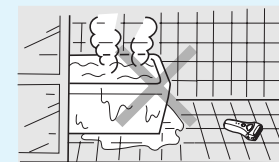
外刃フレームをはずしたまま直射日光の当たる場所で、放置しないでください。

- 防水ゴムが劣化し、防水機能が維持できず故障の原因になります。



ご使用後は、湿気の少ないところに保管する

- 浴室などに放置すると本体内部で結露や錆が発生して故障の原因になります。



### 愛情点検

### 長年ご使用のシェーバーの点検をぜひ!



このようなことはありませんか？

- コードやアダプターが異常に熱い。
- 動作中に異常な音、振動がする。
- 本体や充電アダプターが変形していたり、こげくさい臭いがする。

お願い

故障や事故防止のため、使用を中止し、アダプターをコンセントから抜いて、必ず販売店にご相談ください。

本体

正面図



キャップ

外刃フレーム

外刃

外刃着脱ボタン

外刃フレーム  
着脱ボタン

キワゾリ刃

キワゾリ刃用ノブ

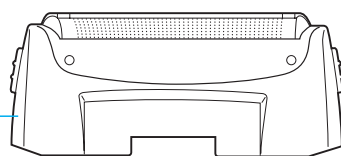
スイッチ

充電催促ランプ

充電表示・完了  
(CHARGE)ランプ

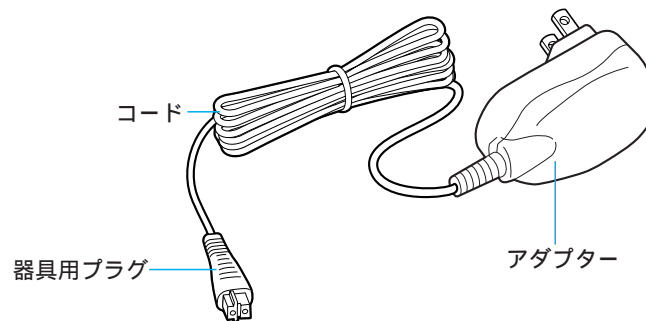
本体ソケット

背面図



内刃

充電アダプター



コード

器具用プラグ

アダプター

充電の手順



警告

- 必ず交流100～240Vで使用する。守らないと感電・発火のおそれがあります。
- 専用の充電アダプターで、他の商品を充電しない。また、専用の充電アダプター以外での充電はしない。ショート・異常発熱による発火のおそれがあります。

- 本体ソケットに水滴がついている場合は、十分にふき取ってから器具用プラグを差し込んでください。故障の原因になります。
- 器具用プラグの着脱は、コード部分を持って行わないでください。故障の原因になります。

1 スイッチをOFFにする

2 器具用プラグを本体にしっかり取りつける

3 コンセントにアダプターをしっかりと差し込む

4 ランプの点灯を確認する

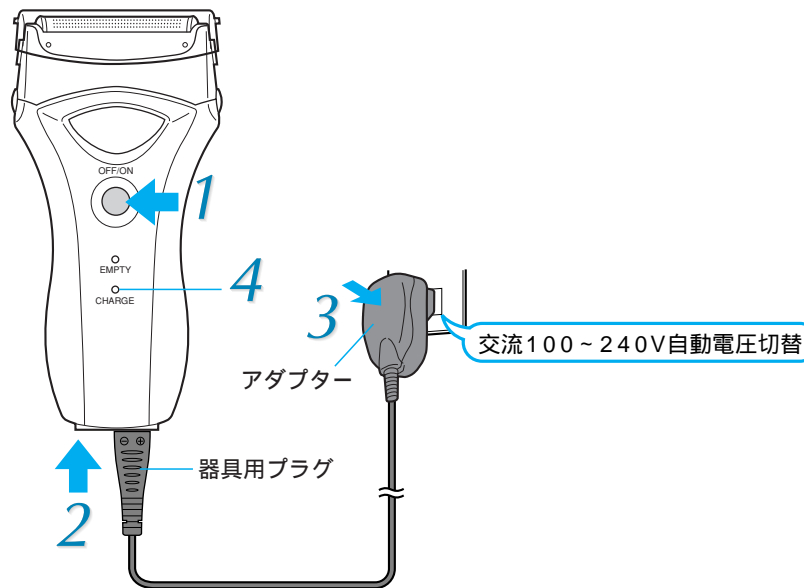
- ランプの見かた ▶ P12

約1時間で充電完了

充電推奨温度は15～35℃です。

極度の低温下(約0℃以下)では、充電しない場合があります。(充電異常 P12)

5 充電完了後、コンセントからアダプターを抜く



- 特に低温での充電は蓄電池の寿命を短くするおそれがあるため、充電推奨温度での充電をおすすめします。
- 本シェーバーはリチウムイオン電池を使っているので継ぎ足し充電をしてもメモリー効果の問題はありません。

- 初めてお使いのときや半年以上使われなかったとき...
  - ▶ 充電開始後数分間、充電表示・完了(CHARGE)ランプが点灯しないことがありますが、そのまま充電すると充電表示・完了(CHARGE)ランプが点灯します。

- 充電・ご使用中、テレビ等に雑音が入るとき...
  - ▶ 別のコンセントで充電してください。
- 充電・ご使用中に本体・充電アダプターが多少熱くなることがあります。
  - ▶ 異常ではありません。

ランプの見かた

**充電中** 充電状態をお知らせ

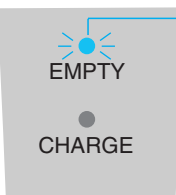


充電異常時



充電異常の表示が出た場合は  
充電推奨温度(15～35℃)で充電して  
ください。

充電の時期



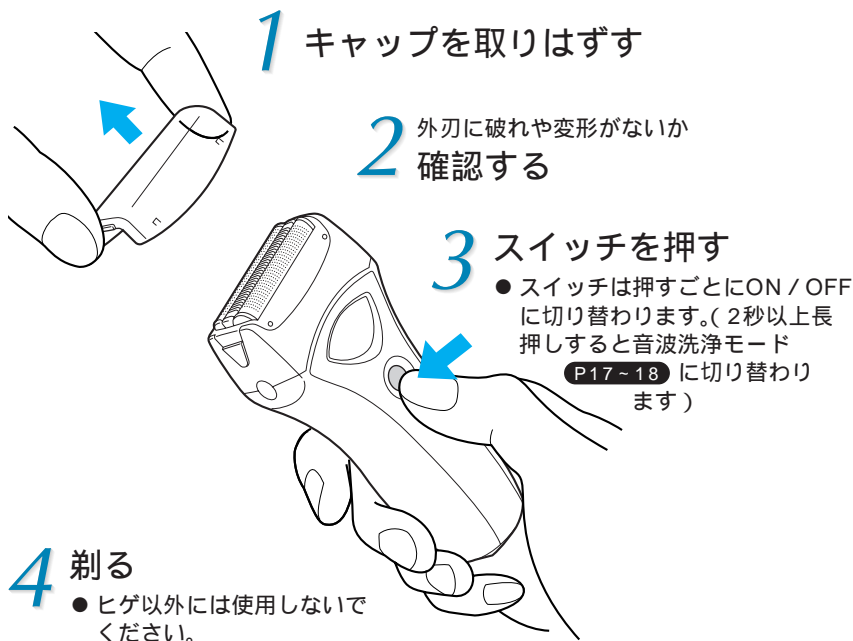
緑が点滅したら充電時期です。  
●ランプが点滅してから約1～2回使用できます。  
(ご使用状況により異なります)

1回のフル充電で約2週間使用できます。  
(毎日1回3分使用で使い切るまで)  
ヒゲの濃さ、肌へ当てる力、周囲の温度、音波洗浄モードの使用頻度により  
使用日数は異なります。

充電式での使いかた



- ご使用前に外刃の破れや変形がないか確認する。  
外刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります。
- ひげ剃り以外の目的(頭髪など)には、使用しない。  
外刃が破損・変形して、肌を傷つける原因となります。



- スイッチを2秒以上長押しすると音波洗浄モード **P17～18** に切り替わり、シェービングはできません。  
▶スイッチをOFFにし、再度ONにしてからシェービングを行ってください。
- 肌に吹出物や傷などがある場合は、ご使用時に注意してください。  
肌を傷つける原因になります。

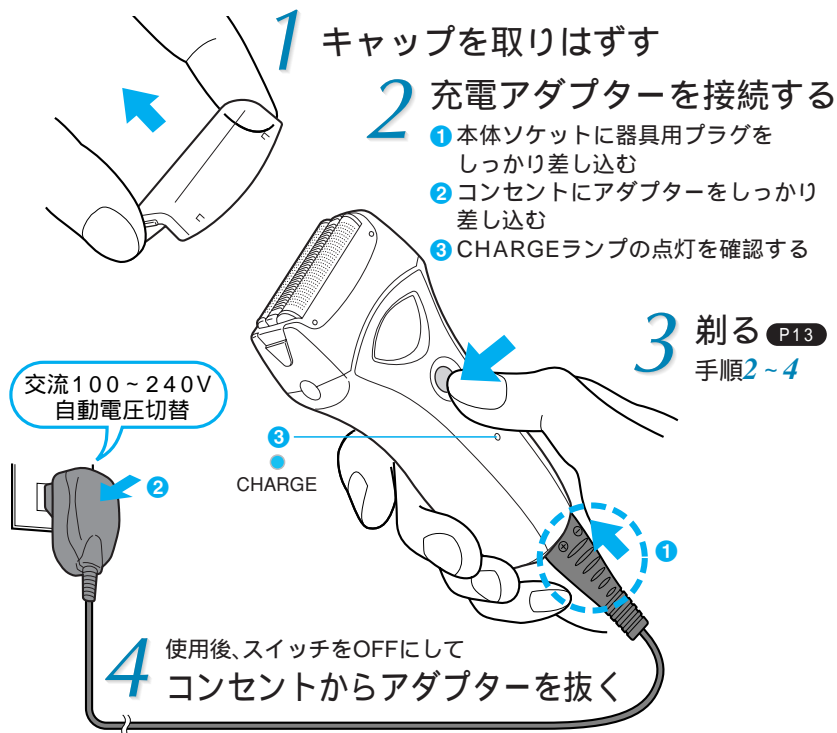
- 外刃をいためないよう使用後は必ずキャップを取りつけてください。
- 使用推奨温度は5～35℃です。  
使用推奨温度以外では、動作しない場合があります。

交流式での使いかた

⚠ 警告

- 交流式で使うときは、石けん剃りや水洗い掃除をしない。感電・ショートのおそれがあります。
- 専用の充電アダプターで、他の商品を充電しない。また、専用の充電アダプター以外での充電はしない。ショート・異常発熱による発火のおそれがあります。

- 器具用プラグの着脱は、コード部分を持って行わないでください。故障の原因になります。



- 交流式でお使いの場合でも、充電残量がない状態ご使用されますと、刃の動きが弱くなったり、まれに止まる場合があります。その場合は、1分以上の充電を行ってから、ご使用ください。

- 交流式での使用でも、蓄電池は消耗します。2週間に1回は充電してください。

上手な剃りかた

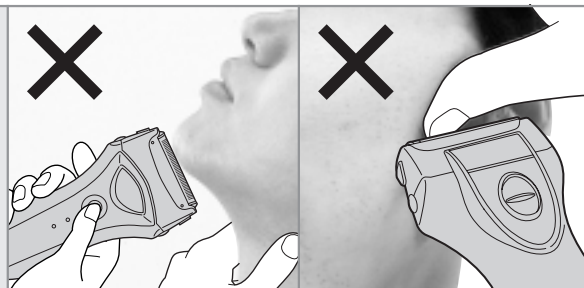
⚠ 注意

- 刃は肌に強く押しつけない。特に唇などに強く押しつけると肌を傷つける原因になります。
- 外刃は強く押さえない。また、使用時に指・爪を外刃に当てない。外刃が破損・変形して肌を傷つける原因になります。

- 1 皮膚を伸ばして、肌に直角に軽く当て  
(外刃全体が肌に当たるように)
- 2 ゆっくり逆剃りで、すべらせるように剃る  
(ナショナルシェーバーを初めてお使いになれる方は、軽く肌に対して少しづつ試しながらお使いください)

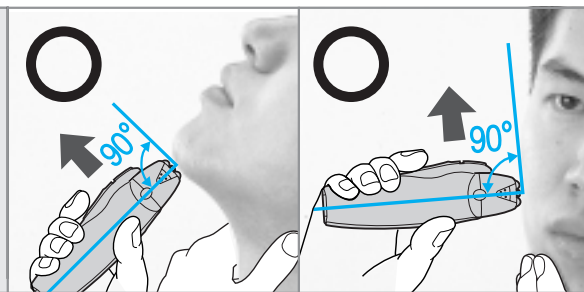
外刃を傷めやすい  
使いかた

- 刃の一部だけで剃る (左図)
- 指や爪が外刃に当たる (右図)



正しい使いかた

- 外刃全体を肌に当て、直角に軽く当てる



剃り残しを少なくするには？

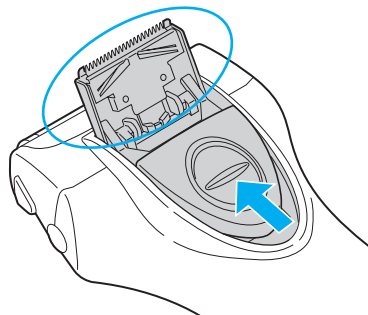
アゴ下・ノド部のヒゲは皮膚に対して斜めに生えており、刃穴に入りにくいために剃り残しがちです。肌を伸ばしながらヒゲを起こす要領で剃ると、より刃穴でとらえやすくなります。





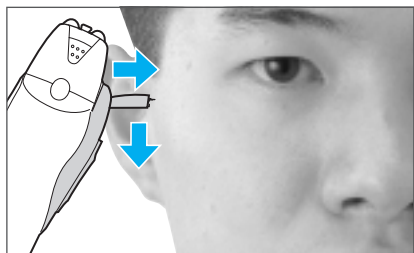
キワゾリ刃の使いかた

1 キワゾリ刃が図のように立ち上がるまでキワゾリ刃用ノブを上げる



2 スイッチをONにして刃先を肌に直角に当てて剃る

- スイッチをONにしてキワゾリ刃用ノブを上げて問題ありません。



水洗い掃除のしかた

内刃・外刃・本体丸ごとの水洗いができます。



警告

- 充電アダプターは水につけたり、水洗いしない。
- 交流式で使うときは、石けん剃りや水洗い掃除をしない。感電・ショートのおそれがあります。



注意

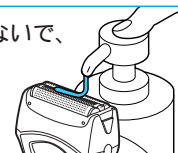
- 内刃の刃部(金属部)は、手でふれない。手を傷つける原因になります。

- 必ず充電アダプターをはずして本体のみ水洗いしてください。
- 前後両方の内刃を取りつけた状態で行ってください。(片方の内刃を取りつけた状態で行くと、異常音が発生し、故障の原因になります。)
- 台所、浴室、トイレ等の汚れ落とし用洗剤は使用しないでください。(故障の原因になります)

1

外刃に  
ハンドソープ(市販)または  
クリーニング液(別売 P20)  
と少量の水をつける

外刃をはずさないで、  
適量をつけて  
ください



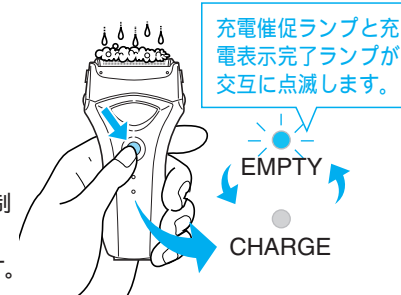
- 殺菌効果のある薬用ハンドソープを使うとより衛生的です。

2

スイッチを  
2秒以上長押しして  
音波洗浄モードにし、  
数秒泡だてる

音波洗浄の効果 ▶ 洗浄効果の向上  
▶ 水の飛び散りの抑制

- 約20秒で自動的に停止します。
- スイッチをOFFにしても停止します。



充電催促ランプと充電表示完了ランプが交互に点滅します。

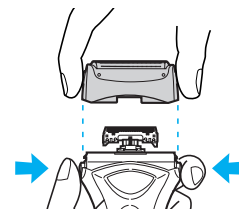
EMPTY

CHARGE

3

外刃フレーム着脱ボタンを押しながら  
外刃フレームを取りはずす

P19



水洗い掃除のしかた (つづき)

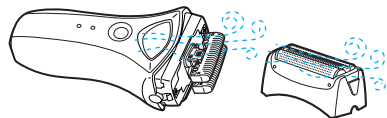
- 4 スイッチを  
2秒以上長押しして  
音波洗浄モードにし、  
十分に水洗いする

- ぬるま湯(40 前後)で洗うと  
さらに効果的です。



- 5 タオルなどで水滴をふき取り  
乾燥させる

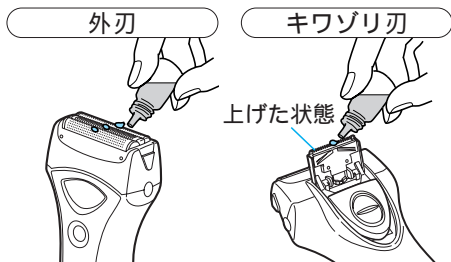
- 外刃フレームを取りはずして  
おくと、より早く乾燥します。



- 6 外刃フレームを取りつけ **P20**  
専用オイルをつける

- 1 スイッチをOFFにする
- 2 オイルをつける
- 3 スイッチをONにする  
約5秒間動作させ  
スイッチをOFFにする
- 4 外刃に残ったオイルを  
やわらかい布などで  
ふき取る

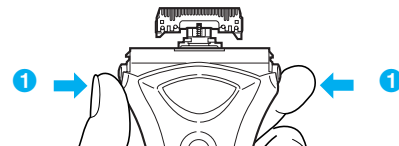
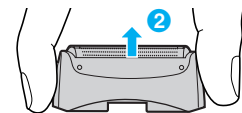
当社専用オイル以外は  
使わないでください。



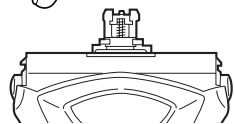
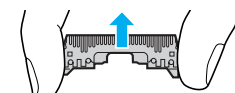
ブラシ掃除のしかた (必ずスイッチをOFFにする)

- 注意** ●内刃の刃部(金属部)は、手でふれない。  
手を傷つける原因になります。

- 1 ①外刃フレーム着脱ボタンを押しながら  
②外刃フレームを取りはずす

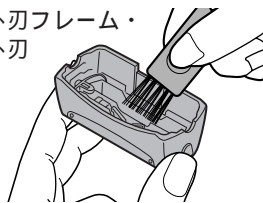


- 2 内刃の側面をつまみ、1個ずつ  
取りはずす  
(取りつけるときも、内刃の側面を  
つまむ)

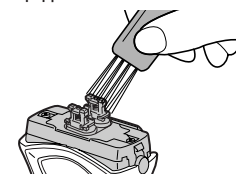


長いブラシで

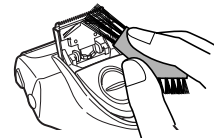
外刃フレーム・  
外刃



本体



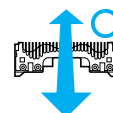
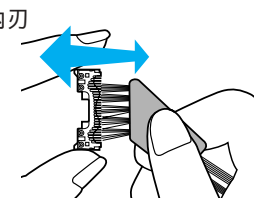
キワソリ刃



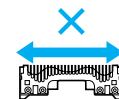
- 外刃は分解しないでください。

短いブラシで

内刃



内刃の並びに対して  
平行にブラシを動かす



内刃が傷む原因

外刃の取替え方法（必ずスイッチをOFFにする）



- 外刃は強く押さない。  
外刃を強く押さえると破損・変形して肌を傷つける原因になります。

取りはずしかた

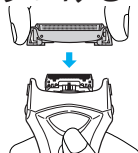
- 1 外刃着脱ボタンを押しながら、
- 2 古い刃を**取りはずす**



取り付けかた

新しい刃を**確実に取りつける**  
（カチッと音がするまで）

- 内刃の取替え **P19**



お手入れ用品

お手入れ用品（別売）

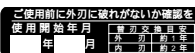
 <p>クリーニング液（100mL入り） ES004</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 水洗い掃除にお使いください。</li> <li>● ヒゲクスや皮脂の汚れを落とし、刃を清潔に保ちます。</li> </ul>	 <p>専用オイル 滴下式 （50mL入り） ES003P</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 刃の動きがなめらかになり、快適な剃り味を保ちます。</li> </ul>	 <p>シェーバー オイル スプレー式 （100mL入り） ES006</p>
--	--	--

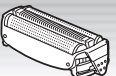
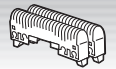
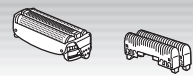
- お手入れ用品は販売店などでご購入ください。
- お子様の手が届かないところに保管してください。
- 万一飲んだり、目に入ったりは場合は、応急処置を行い医師に相談してください。

替刃について

快適な剃り味を維持していただくために外刃は約1年ごとに、内刃は約2年ごとに  
取り替えられることをおすすめします。

（キャップのシールに使用開始年月を記入し、替刃交換の  
目安にご活用ください。）



 <p>外刃 ES9085</p>	 <p>内刃 ES9064</p>	 <p>外刃 + 内刃のセット ES9012</p>
--	--	---

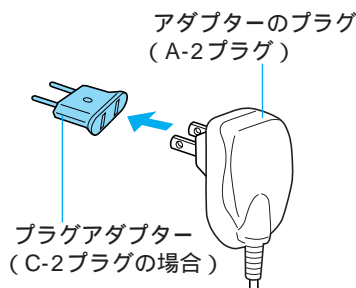
- 替刃は販売店などでご購入ください。

海外でのご使用について

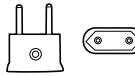
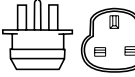
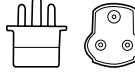

- この商品は交流100～240V電源で  
ご使用いただけます。  
ただし、同一国内でも一部地域におい  
ては電圧が異なったり、高压の工業用  
電源が家庭内やホテルに引き込まれて  
いることがありますので、現地で充分  
お確かめのうえ、ご使用ください。
- この商品はA-2プラグ仕様です。  
（アメリカ、台湾などではそのまま使  
えます。）  
A-2プラグ以外のプラグ使用地域では、  
プラグアダプター（別売）が必要です。  
**【P22～25】**に各国の使用可能プラグ  
を記してありますので、お出かけの前  
には必要なプラグをお買い求めくだ  
さい。ただし、一部地域においては使  
用可能なプラグが異なることがあり  
ますので、充分ご注意ください。

プラグアダプター（別売）の使いかた例

適切なプラグアダプターをアダプター  
のプラグに差し込んでください



プラグアダプター（別売）の種類

C-2プラグ ＜ヨーロッパ タイプ＞	
BF(S-3)プラグ ＜U.K.タイプ＞	
B-3プラグ ＜U.K.タイプ＞	
Oプラグ ＜オーストラリアン タイプ＞	

別売プラグアダプター

	C-2 プラグアダプター ＜ヨーロッパタイプ＞ ES073
	パル・プラグアダプターセット EH5001
	パルシリーズをはじめ、海外 旅行商品用のプラグセット B-3プラグ ＜U.K.タイプ＞
	Oプラグ ＜オーストラリアンタイプ＞
	BF(S-3)プラグ ＜U.K.タイプ＞ の3点セット

（注）プラグアダプターでは電圧の変換  
はできません。

## 世界の電圧とプラグ &lt;World Voltage and Plug Chart&gt;

地域	国 / 地域	電圧 Voltage	プラグ plug	
アジア	アフガニスタン	Afghanistan	220	C-2,B-3
	インド	India	230/240/250	C-2,B-3,BF
	インドネシア	Indonesia	127/220/230	A-2,C-2,B-3,BF
	カンボジア	Cambodia	120/220	C-2
	シンガポール	Singapore	110/230	B-3,BF
	スリランカ	Srilanka	230/240	C-2,B-3
	タイ	Thailand	220/240	A-2,C-2,BF
	台湾	Taiwan	110/220	A-2,O
	大韓民国	Korea	100/110/200/220	A-2,C-2,BF,O
	中華人民共和国	China. Rep.	110/220	A-2,C-2,B-3,BF,O
	日本	Japan	100	A-2
	ネパール	Nepal	110/220	C-2,B-3,BF
	バングラデシュ	Bangladesh	230	C-2,B-3
	パキスタン	Pakistan	220/230	A-2,C-2,B-3
	フィリピン	Philippines	110/115/220/230/240	A-2,C-2,B-3,BF,O
	ブータン	Bhutan	220	C-2
	ブルネイ	Brunei	240	C-2,BF
	ベトナム	Viet-Nam	110/120/220/230	A-2,C-2
	香港	Hong Kong	200/220	C-2,B-3,BF
	マカオ	Macao	115/127/220	A-2,C-2,B-3
マレーシア	Malaysia	240	C-2,B-3,BF	
ミャンマー	Myanmar	230	A-2,C-2,B-3	
モンゴル	Mongolia	220	C-2,B-3,BF	
ラオス	Laos	220	A-2,C-2	
北米	アメリカ	U.S.A.	120/208/240	A-2
	カナダ	Canada	120/208/240	A-2,BF
	ハワイ	Hawaii	120/208/240	A-2
ヨーロッパ	アイスランド	Iceland	220/230	C-2
	アイルランド	Ireland	220/230	C-2
	イギリス	U.K.	230/240	C-2,B-3,BF,O
	イタリア	Italy	125/220/230	C-2
	オーストリア	Austria	220/230	C-2,B-3
	オランダ	Netherlands	220/230	C-2
	ギリシャ	Greece	220/230	C-2,B-3
	グリーンランド	Greenland	220/230	C-2
	ジブラルタル	Gibraltar	240	BF
	スイス	Switzerland	220/230	C-2,B-3,BF
	スウェーデン	Sweden	220/230	C-2
	スペイン	Spain	127/220	A-2,C-2
	スロバキア	Slovak	220	C-2

地域	国 / 地域	電圧 Voltage	プラグ plug	
ヨーロッパ	旧ソビエト連邦地域	ex. U.S.S.R.	127/220	A-2,C-2
	チェコ	Czech	220	C-2
	デンマーク	Denmark	220/230	C-2
	ドイツ	Germany	127/220/230	C-2
	ノルウェー	Norway	230	C-2
	ハンガリー	Hungary	220	C-2
	フィンランド	Finland	220/230	C-2
	フランス	France	127/220/230	C-2,0
	ブルガリア	Bulgaria	220	C-2
	ベルギー	Belgium	127/220/230	C-2
	ポーランド	Poland	220	C-2,B-3
	ポルトガル	Portugal	220/230	C-2,B-3
	マルタ	Malta	240	B-3,BF
	マジョルカ	Mallorca	127/220	C-2
	モナコ	Monaco	127/220/230	C-2
	旧ユーゴスラビア地域	ex.Yugoslavia	220	C-2
	ルーマニア	Romania	220	C-2
	ルクセンブルク	Luxembourg	120/220/230	C-2
	オセアニア	オーストラリア	Australia	240/250
グアム		Guam	110/120/240	A-2
サイパン		Saipan	110	A-2
サモア		Samoa	230	0
ソロモン諸島		Solomon Is.	240	A-2
タヒチ		Tahiti	110/127/220	A-2,C-2
トンガ		Tonga	240	0
ニューカレドニア		New Caledonia	220	C-2,B-3
ニュージーランド		New Zealand	230/240	0
パプアニューギニア		Papua New Guinea	240	0
中南米	フィジー	Fiji	120/240	A-2,C-2,0
	アルゼンチン	Argentina	220/225	A-2,C-2,BF,0
	ウルグアイ	Uruguay	220	C-2,BF
	エクアドル	Ecuador	110/120/127	A-2
	エル・サルバドル	El Salvador	110	A-2
	ガイアナ	Guyana	110	A-2,B-3,BF
	キューバ	Cuba	110/220	A-2,C-2,BF
	ギアナ	Guyana	110/220	A-2,B-3,BF
	グアテマラ	Guatemala	120	A-2,B-3,BF
	コスタ・リカ	Costa Rica	120	A-2,BF
ジャマイカ	コロンビア	Colombia	110/120/150/240/260	A-2
	ジャマイカ	Jamaica	110	A-2

## 世界の電圧とプラグ(つづき)

地域	国 / 地域	電圧 Voltage	プラグ plug	
中南米	スリナム	Suriname	127	C-2
	セントビンセント	St. Vincent	230	BF
	チリ	Chile	220	C-2,B-3
	トリニダード・トバゴ	Trinidad-Tobago	115/230	A-2,BF,O
	ドミニカ共和国	Dominican Rep.	110/220	A-2,BF
	ニカラグア	Nicaragua	120/240	A-2
	ハイチ	Haiti	110/220	A-2
	バージン諸島	Virgin Is.	120	A-2
	バミューダ	Bermuda	120	A-2
	バハマ	Bahamas	120	A-2
	バルバドス	Barbados	115	A-2,B-3,BF
	パナマ	Panama	110/120	A-2,BF
	パラグアイ	Paraguay	220	A-2,C-2
	フランス領ギアナ	French Guiana	220	C-2
	ブラジル	Brazil	127/220	A-2,C-2
	プエルトリコ	Puerto Rico	120	A-2
	ベネズエラ	Venezuela	120	A-2
	ペルー	Peru	220/225	A-2,C-2
	ホンジュラス	Honduras	110	A-2
	ボリビア	Bolivia	110/220	A-2,C-2
メキシコ	Mexico	120/125/127	A-2	
アフリカ	アルジェリア	Algeria	127/220	A-2,C-2,BF
	アンゴラ	Angola	220	C-2,B-3
	ウガンダ	Uganda	240	C-2,B-3,BF
	エジプト・アラブ共和国	Arab Rep. of Egypt	220	C-2,B-3,BF
	エチオピア	Ethiopia	220	C-2
	カナリア諸島	Canary Is.	127/220	C-2
	カメルーン	Cameroon	220	C-2,B-3
	ガーナ	Ghana	250	C-2
	ガボン	Gabon	220	C-2,BF
	ガンビア	Gambia	220	C-2,BF
	ギニア	Guinea	220	C-2
	ケニア	Kenya	240	C-2,B-3,BF
	コートジボアール	Ivory Coast	220	C-2,B-3
	コンゴ共和国	Congo	220	C-2
	コンゴ民主共和国	Rep of Congo	221	C-2
	ザンビア	Zambia	230	B-3,BF
	シエラ・レオネ	Sierra Leone	230	C-2,B-3,BF
	スーダン	Sudan	240	C-2,B-3
	スワジランド	Swaziland	230	B-3

地域	国 / 地域	電圧 Voltage	プラグ plug	
アフリカ	赤道ギニア	Equatorial Guinea	220	C-2,B-3
	セネガル	Senegal	127	C-2,B-3,BF
	ソマリア	Somalia	110/220	C-2,B-3,BF
	タンザニア	Tanzania	230	B-3,BF
	チャド	Chad	220	C-2
	中央アフリカ共和国	Central Africa	220	C-2,B-3
	チュニジア	Tunisia	220	C-2,B-3,BF
	トーゴ	Togo	220	C-2
	ナイジェリア	Nigeria	220/230	B-3,BF
	ニジェール	Niger	220/230	C-2,B-3
	ブルンジ	Burundi	220	C-2,B-3
	ベニン	Benin	220	C-2,B-3
	ボツワナ	Botswana	220	C-2,B-3
	マダガスカル	Madagascar	127/220	C-2
	マラウイ	Malawi	230	BF
	マリ	Mali	220	C-2
	南アフリカ共和国	South Africa	220/230/240/250	C-2,B-3,BF
	モーリシャス	Mauritius	230	C-2,B-3,BF
	モーリタニア	Mauritania	220	C-2
	モザンビーク	Mozambique	220	C-2
モロッコ	Morocco	115/127/220	C-2	
中近東	リビア・アラブ国	Libya	127/230	C-2,B-3
	リベリア	Liberia	120/240	A-2,B-3
	ルワンダ	Rwanda	220	C-2
	レソト	Lesotho	230	C-2,B-3
	アラブ首長国連邦	United Arab Emirates	220/230/240	C-2,B-3,BF
	イエメン	Yemen	230	C-2,B-3
	イスラエル	Israel	230	C-2,BF,O
	イラク	Iraq	220	C-2,B-3,BF
	イラン	Iran	220	C-2,BF
	オマーン	Oman	220	C-2,B-3,BF
	カタール	Qatar	240	C-2,B-3,BF
	キプロス	Cyprus	240	C-2,BF
	クウェート	Kuwait	240	C-2,B-3,BF
	サウジアラビア	Saudi Arabia	127/220	A-2,C-2,B-3,BF
	シリア	Syria	115/220	C-2,B-3
	トルコ	Turkey	220/230	A-2,C-2
	バーレーン	Bahrain	110/230	A-2,C-2,BF
	ヨルダン	Jordan	220	B-3,BF
	レバノン	Lebanon	110/220	C-2

製品を廃棄するときのお願い (リチウムイオン電池リサイクルにご協力を)



- 製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。火災・感電・けがの原因になります。修理(電池交換など)はお買い上げの販売店または、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

- この製品に使用しておりますリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済み製品の廃棄に際してはリチウムイオン電池を取り出し、リサイクルにご協力ください。

本製品の使用電池

- 名称: 円筒密閉型リチウムイオン(Li-ion)蓄電池
- 公称電圧: DC3.6V ● 数量: 1本



廃棄電池の取り出しかた

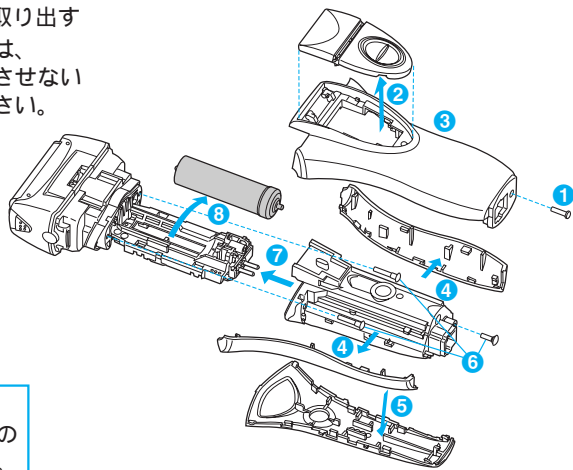
この図は、製品を廃棄するための図であり、修理用の図ではありません。ご自分で分解した場合、防水機能が維持できず、故障する原因になります。

- 必ず本体から器具用プラグ(アダプター)をはずして分解してください。
- 動作するときは、止まるまでスイッチをONにして電池を使いきってください。
- ドライバーを用い、次の手順で分解してください。

①～⑦の手順で分解する

⑧ リチウムイオン電池を取り出す

- 取り出した廃棄電池は、⊕⊖端子をショートさせないように注意してください。



取り出した廃棄電池は、リサイクルボックス設置の販売店へお持ちください。

蓄電池の寿命と交換

- 寿命: 約2週間に1回の充電で3年程度(ただし、保証は1年)です。また、フル充電しても使用回数が極端に少なくなった場合は寿命と考えられます。(蓄電池寿命は使用・保管などの状態により大きく変化します。)
- 交換: 蓄電池の交換は、お買い上げの販売店または、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。ご自分で行うと防水機能が維持できず故障の原因になります。

修理を依頼される前に

下記の点検と処置をお願いします。処置後なお異常がある場合は、本体と充電アダプターを一緒にして、お買い上げの販売店または、松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください

本体に関する症状

症状	点検	処置
ヒゲクズが飛び散る	ヒゲクズなどがたまっていませんか?	シェービングの後、毎回洗浄をすることで改善されます。水洗いしたあとは、十分乾燥させて、当社専用オイルをつけてください。
臭いが強くなった	外刃が破損あるいは変形していませんか?	刃を取り替えてください。
剃り味が悪くなった	刃が寿命ではありませんか? ●外刃: 1年 ●内刃: 2年	刃面に当社専用オイルをつけてください。
刃が熱く感じるようになった	刃面にオイルをつけていますか?	使用回数が少ない場合は蓄電池の寿命です。 上記「蓄電池の寿命と交換」参照
動作しない	蓄電池の寿命ではありませんか?	ただし、刃部の掃除頻度が少ないときは、過負荷により使用回数が少なくなることがあります。
充電できなくなった	充電アダプターのコードが破損していませんか?	販売店または松下電工お客様ご相談窓口にご相談ください。(コードだけの交換はできません)

This product has a 1-year limited warranty (excluding foil/blade).  
This warranty is valid only in Japan.

**Instructions**

**To Avoid Accidents and Breakdowns P7**

- \* Do not dry the unit with a dryer or a heater.
- \* Do not leave the unit in a place with high temperatures.
- \* Do not clean the unit except with mild, diluted soap solution.
- \* Do not dry the unit under the sun with the frame opened.
- \* Keep the unit in a place where humidity level is low.

**Recharging P10**

**Caution:** Be sure to use a 100~240 V AC power supply.  
: Do not recharge this shaver with anything other than the special charging adapter provided. In addition, do not use the special charging adapter to recharge any other appliances.

- \* 1 hour recharge
- \* A full charge will supply enough power for about 14 shaves (3 minutes per shave).
- \* It is time to recharge when "empty" lamp blinks.
- \* When using outside of Japan, check which plug to be used by referring to the "World Voltage and Plug Chart". P22-25

**How to use P13**

**Caution:** Before use, be sure to check that the outer foil is not damaged or impaired in anyway. (Such condition may cause injury.)  
: This shaver is for use only in shaving facial hair. Do not use it for any other purpose (such as cutting head hair, for instance).  
: When running the shaver on AC power, do not shave using soap and do not wash the shaver with water.  
: Do not recharge this shaver with anything other than the special charging adapter provided. In addition, do not use the special charging adapter to recharge any other appliances.

\* Connect the shaver to the AC outlet and turn the shaver on. If the shaver does not run, charge it for approximately 1 minute.

**Using the Trimmer P16**

**Replacing shaving head P20**

**Caution:** When replacing, do not press down directly to the outer foil itself.  
\* If used everyday, the outer foil may need to be replaced every 1 year and the inner blade every 2 years. P20

**Rinsing P17**

**Caution:** Do not let any water get onto the charging adapter and do not wash it in water.

- : When running the shaver on AC power, do not shave using soap and do not wash the shaver with water.
- : Do not touch the edge (metal part) of the inner blade.

- \* We recommend that you rinse clean the foil / blade of your shaver with Exclusive Shaver Cleaner (sold separately) P20 or regular liquid soap (hand soap).
- \* Press and hold the on/off switch for longer than two seconds, and rinse under running water or in a basin for a few seconds.  
Do not use hot water.
- \* Switch off the shaver and wipe off excess water.
- \* Leave to dry. (The shaver takes less time to dry if the frame is left opened.)
- \* Lubricate with Exclusive oil (sold separately). P20

**Brush Cleaning P19**

**Caution:** Do not touch the edge (metal part) of the inner blade.  
: Do not disassemble the outer foil.

**Recycling Li-ion battery P26**

**Caution:** Never disassemble the shaver except when disposing it off.  
\* Do not short-circuit the positive and negative terminal when the battery is removed from the unit.

**定格**

電源方式	充電・交流式	充電時間	約1時間(室温15~35)
定格電圧	AC100-240V	使用電池	リチウムイオン電池 (600mAh)
定格容量	19VA		
消費電力	約7W(AC100V交流式使用時)		
	約5W(AC100V充電時)		
質量(重量)	本体約150g(キャップ除く)		

## 保証とアフターサービス（よくお読みください）

修理・お取り扱い・お手入れ  
などのご相談はまず、お買い上げの販売店へ  
お申し付けください

転居や贈答品などでお困りの場合は...

・修理は、サービス会社・販売会社の「修理ご相談センター」へ！

・使いかた・お買い物などのお問い合わせは、「お客様ご相談センター」へ！

保証書（裏表紙をご覧ください）

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、  
お買い上げの販売店からお受け取りください。よく  
お読みのあと、保存してください。

保証期間：お買い上げ日から本体1年間  
（ただし、刃は保証の対象外です）

補修用性能部品の保有期間

当社は、このナショナル シューパーの補修用性能部品  
を、製造打ち切り後6年間保有しています。

注）補修用性能部品とは、その製品の機能を維持する  
ために必要な部品です。

ご連絡いた きたい内容	製品名：シューパー 品 番：ES8815	お買い上げ日： 年 月 日 故障の状況：できるだけ具体的に
----------------	-------------------------	----------------------------------

### 松下電工お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取り扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。

・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

修理・部品などのご相談は	使いかた・お買い物などのご相談
修理ご相談センター	ナショナル パナソニック お客様ご相談センター
ナビダイヤル (全国共通番号) <b>0570-081-365</b> 全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。 365日/受付9時~20時	365日/受付9時~20時 パナは 365日 電話 <b>フリーダイヤル 0120-878-365</b> ■携帯電話・PHSでのご利用は... <b>06-6907-1187</b> FAX <b>フリーダイヤル 0120-878-236</b>
ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。 大阪 ☎06-6906-1090 ☎571-8886 大阪府門真市門真1048 松下電工テクノサービス(株) 札幌 ☎011-261-6401 ☎名古屋 ☎052-551-7900 ☎ 東京 ☎03-5392-7190 ☎福岡 ☎092-622-0531 ☎	

ご注意  
・☎印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。  
・所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

0608

#### ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

松下電工株式会社およびその関係会社は、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。お問い合わせは、ご相談された窓口にご連絡ください。

### 修理を依頼されるとき

P27の「修理を依頼される前に」の表に従ってご確認のあと、直らないときは、まずアダプターを抜いてお買い上げの販売店へご連絡ください。

●保証期間中は

保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、恐れ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

●保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。下記修理料金の仕組みをご参照のうえ、ご相談ください。

●修理料金の仕組み

修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。

**技術料** は、診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。

**部品代** は、修理に使用した部品および補助材料代です。

**出張料** は、製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

### 〈無料修理規定〉

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。  
(イ) 無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店に商品と本書をご持参ご提示いただきお申しつけください。なお、持込修理の対象商品を直接お客様ご相談窓口へ送付した場合の送料等はお客様負担となります。また、出張修理等を行なった場合には、出張料はお客様の負担となります。  
(ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼になれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
- ご転居の場合の修理ご依頼先は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。
- ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お客様ご相談窓口へご相談ください。
- 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。  
(イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷  
(ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下等による故障及び損傷  
(ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変、異常電圧、指定外の使用電源(電圧、周波数)等による故障及び損傷  
(ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷  
(ホ) 一般家庭用以外(例えば業務用等)に使用された場合の故障及び損傷  
(ヘ) 本書のご提示がない場合  
(ト) 本書にお買い上げ年月日(施工型商品はお引渡日:以下同じ)、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
- 本書は日本国内においてのみ有効です。
- 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
- お客様ご相談窓口は、取扱説明書をご参照ください。

#### 修理メモ

※ お客様にご記入いただいた個人情報(保証書控)は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただきます。

※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にお問い合わせください。

※ 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書をご覧ください。

※ This warranty is valid only in Japan.

松下電器産業株式会社

製造元 松下電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部

〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地

© 2006 Matsushita Electric Works, Ltd. All Rights Reserved.



# National

持込修理

## ナショナル シェーバー保証書

本書はお買い上げ日から下記期間中故障が発生した場合には、本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品番	ES8815		
保証期間	お買い上げ日から <b>本体 1年間</b> (ただし、刃は除きます)		
※ お買い上げ日	年	月	日
※ お客様	ご住所 _____ お名前 _____ <b>様</b> 電話 (            )    —		
※ 販売店	住所・氏名 _____  電話 (            )    —		

松下電器産業株式会社

製造元 松下電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部

〒522-8520 滋賀県彦根市岡町33番地 TEL(0749)26-7890

ご販売店様へ ※印欄は必ず記入してお渡しく下さい。